**Downloaded via the EU tax law app / web**

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

KOKOTT

ippre?entati fis-6 ta' Mejju 2010 1(1)

**Kaw?a C?84/09**

**X**

**vs**

**Skatteverket**

[talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mir-Regeringsrätt, (l-Isvezja)]

"VAT – Direttiva 2006/112/KE – Akkwist intra-Komunitarju ta' dg?ajsa bil-qlug? ?dida – U?u tal-merkanzija fl-Istat ta' ori?ini jew fi Stat Membru ie?or qabel it-trasferiment tag?ha fl-Istat ta' destinazzjoni – Terminu g?all-bidu tat-trasport fl-Istat ta' destinazzjoni – Mument rilevanti sabiex ji?i stabbilit jekk mezz ta' trasport huwiex ?did"

I – **Introduzzjoni**

1. Permezz tad-digriet tar-rinviju pre?enti, ir-Regeringsrätt Svedi? jitlob lill-Qorti tal-?ustizzja sabiex tinterpreta d-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (2) (iktar 'il quddiem: id-"Direttiva 2006/112") dwar l-akkwist intra-Komunitarju.

2. Il-ka? pre?enti jikkon?erna s-sistema fiskali tal-akkwist ta' dg?ajsa bil-qlug? ?dida li l-persuna li qed takkwista, X, g?andha l-intenzjoni li ti?bor fir-Renju Unit, tu?aha hemm jew fi Stat Membru ie?or g?al bejn 3 u 5 xhur, u fl-a??ar tittrasportaha fil-pajji? ta' residenza tag?ha fl-Isvezja. Skont X, din it-tran?azzjoni tikkostitwixxi provvista fl-Istat ta' ori?ini, li g?andha ti?i ntaxxata f'dan l-Istat. Min-na?a l-o?ra, l-amministrazzjoni fiskali Svedi?a – sostnuta fil-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja mill-Gvern ?ermani? u mill-Kummissjoni – issostni li din it-tran?azzjoni tikkostitwixxi (minkejja l-interruzzjoni) akkwist intra-Komunitarju fl-Isvezja.

II – **Il-kuntest le?i?lattiv**

A – *Il-li?i tal-Unjoni*

3. Il-premessa 11 tad-Direttiva 2006/112 tipprovdi dan li ?ej:

"Hu wkoll xieraq li, matul dak i?-?mien transitorju, akkwisizzjonijiet intra-Komunitarji ta' ?ertu valur, mag?mula minn persuni e?enti jew minn persuni legali li mhumiex taxxabbli, xi bejg? b'distanza intra-Komunitarju u l-provvista ta' mezzi ta' trasport ?odda lil individwi jew korpi mhux taxxabbli jew e?enti g?andhom ukoll ikunu ntaxxati fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, skond ir-rati u l-

kondizzjonijiet ta' dak l-Istat Membru, sakemm transazzjonijiet ta' dak it-tip, fin-nuqqas ta' provvedimenti spe?jali, jistg?u j?ibu distorsjoni konsiderevoli fil-kompetizzjoni bejn Stati Membri."

4. Il-partijiet rilevanti tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/112 jipprovdu dan li ?ej:

"It-transazzjonijiet li ?ejjin g?andhom ikunu so??etti g?all-VAT:

(a) il-provvista ta' merkanzija mag?mula bi ?las fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali;

(b) l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija mag?mula bi ?las fit-territorju ta' Stat Membru minn:

[…]

ii) fil-ka? ta' mezzi ?odda ta' trasport, persuna taxxabbli, jew persuna legali mhux taxxabbli, li l-akkwisti l-o?ra tag?ha mhumiex so??etti g?all-VAT skond l-Artikolu 3(1), jew kull persuna o?ra mhux taxxabbli; […]"

5. L-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 2006/112 jipprovdi wkoll dan li ?ej:

"(a) G?all-finijiet tal-punt (ii) tal-paragrafu i(b), dawn li ?ejjin jitqiesu b?ala "mezzi ta' trasport", fejn huma ma?suba g?at-trasport ta' persuni jew ta' merkanzija:

[…]

ii) bastimenti itwal minn 7.5 metri, bl-e??ezzjoni ta' bastimenti u?ati g?an-navigazzjoni fl-ib?ra fil-miftu? u li j?orru passi??ieri bi ?las, u bastimenti u?ati g?all-finijiet ta' attivitajiet kummer?jali, industrijali jew ta' sajd, jew g?as-salvata?? jew l-assistenza fil-ba?ar, jew g?as-sajd minn qrib il-kosta;

[…]

(b) Dawn il-mezzi ta' trasport g?andhom jitqiesu b?ala "?odda" fil-ka?ijiet li ?ejjin:

[…]

ii) b'bastimenti, fejn il-provvista ssir fi ?mien tliet xhur mid-data ta' l-ewwel d?ul fis-servizz jew fejn il-bastiment ba??ar g?al mhux aktar minn 100 sieg?a;

[…]

(?) L-Istati Membri g?andhom jistabbilixxu l-kondizzjonijiet li skond dawn il-fatti msemmija fil-punt (b) jistg?u jitqiesu b?ala stabbiliti."

6. L-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2006/112 ifisser il-kun?ett ta' "provvista ta' merkanzija" fil-kliem li ?ejjin:

"'Provvista ta' merkanzija' g?andha tfisser it-trasferiment tad-dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà tan?ibbli."

7. Skont l-Artikolu 20(1) tad-Direttiva 2006/112 "'akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija' g?andha jfisser l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b?ala sid ta' proprjetà tan?ibbli mobbli, mibg?uta jew ittrasportata g?and il–persuna li qed takkwista l-merkanzija, mill-bejjieg? jew f'ismu jew il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, fi Stat Membru minbarra dak li minnu ntbag?tet jew kienet ittrasportata

l-merkanzija."

8. Abba?i tal-Artikolu 40 tad-Direttiva 2006/112 il-post ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija g?andu jitqies b?ala l-post li fih tinsab il-merkanzija meta tasal il-kunsinna jew it-trasport fid-destinazzjoni tal-persuna li qed takkwista.

9. L-Artikolu 68 tad-Direttiva 2006/112 jiffissa l-mument meta sse?? i?-?irkustanza li tag?ti lok g?all-e?i?ibbiltà tat-taxxa fil-ka? ta' akkwist intra-Komunitarju, b?ala l-mument meta jsir l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija. F'dan ir-rigward, skont l-Artikolu 68, l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija g?andu jitqies li sar meta ji?i kkunsidrat li saret provvista ta' merkanzija simili fit-territorju tal-Istat Membru.

10. L-Artikolu 138 tad-Direttiva 2006/112 jiddetta l-kundizzjonijiet li ?ejjin g?all-e?enzjoni tal-provvisti ta' merkanzija intra-Komunitarji:

"1. L-Istati Membri g?andhom je?entaw il-provvista ta' merkanzija mibg?uta jew ittrasportata lejn destinazzjoni 'l barra mit-territorju tag?hom i?da fil-Komunità, jew mill-bejjieg? jew f'ismu jew il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija, g?al persuna taxxabbli o?ra, jew g?al persuna legali mhux taxxabbli li tkun qed ta?ixxi b?ala tali fi Stat Membru ie?or li mhux dak minn fejn bdiet tinbag?at jew tkun ittrasportata l-merkanzija.

2. Flimkien mal-provvista ta' merkanzija msemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri g?andhom je?entaw it-transazzjonijiet li ?ejjin:

a) il-provvista ta' mezzi ?odda ta' trasport, mibg?uta jew ittrasportati lill–konsumatur f'destinazzjoni 'l barra mit-territorju tag?hom i?da fil-Komunità, mill-bejjieg? jew il-konsumatur jew f'ismu, g?al persuni taxxabbli, jew persuni legali mhux taxxabbli, li l-akkwisti intra-Komunitarji tag?ha ta' merkanzija mhumiex so??etti g?all-VAT skond l-Artikolu 3(1), jew g?al kwalunkwe persuna o?ra li mhix taxxabbli; […]".

B – *Il-li?i Svedi?a*

11. Skont l-Artikolu 1 tal-Kapitolu 1, tal-Mervärdesskattelag (1994:200) (Li?i Svedi?a dwar it-taxxa fuq il-valur mi?jud; iktar 'il quddiem: il-"ML"), it-taxxa fuq il-valur mi?jud hija dovuta lill-Istat, fost l-o?rajn, fuq il-bejg? ta' merkanzija, fil-ka? fejn tali bejg? huwa taxxabbli u sar fit-territorju Svedi? fil-kuntest ta' attività professjonali jew kummer?jali, kif ukoll fuq l-akkwist intra-Komunitarju taxxabbli ta' merkanzija, fil-ka? ta' proprjetà mobbli. Skont l-Artikolu 3 tal-Kapitolu 2a tal-ML, je?isti akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija jekk l-akkwist jirrigwarda mezz ta' trasport ?did b?at-tip imsemmi fl-Artikolu 13a tal-Kapitolu 1 tal-ML.

12. Skont l-Artikolu 30a tal-Kapitolu 3 tal-ML, il-bejg? ta' mezzi ta' trasport ?odda huwa e?entat meta dawn ji?u ttrasportati mill-bejjieg?, mill-persuna li qed takkwista jew minn terza persuna f'isimhom, mill-Isvezja g?al Stat Membru ie?or, anki jekk ix-xerrej ma huwiex irre?istrat g?all-finijiet tat-Taxxa fuq il-valur mi?jud.

13. Skont l-Artikolu 2 tal-Kapitolu 2a tal-ML, akkwist intra-Komunitarju g?andu jfisser l-akkwist ta' merkanzija b'titolu oneru?, ittrasportata mill-persuna li qed takkwista, mill-bejjieg? jew minn terza persuna f'isimhom, lil min qed jakkwista l-merkanzija minn Stat Membru ie?or fl-Isvezja.

14. Skont l-Artikolu 13a tal-Kapitolu 1 tal-ML, jitqiesu b?ala mezzi ta' trasport ?odda, fost l-o?rajn – ?lief g?al xi e??ezzjonijiet mhux rilevanti f'dan is-sens – il-bastimenti itwal minn 7.5 metri, meta l-provvista tag?hom b'titolu oneru? issir fi tliet xhur mid-data tal-ewwel d?ul fis-servizz, jew fejn il-bastiment ma jkunx ba??ar g?al iktar minn 100 sieg?a.

III – **Il-fatti u d-domandi preliminari**

15. X, individwu residenti fl-Isvezja, g?andu l-intenzjoni li jakkwista fir-Renju Unit dg?ajsa bil-qlug? itwal minn 7.5 metri g?all-u?u privat tieg?u. Wara l-kunsinna, X g?andu l-intenzjoni ju?a d-dg?ajsa bil-qlug? g?al skopijiet ta' rikreazzjoni fl-Istat ta' ori?ini g?al perijodu ta' bejn 3 u 5 xhur billi jba??arha g?al iktar minn 100 sieg?a, jew, minflok, jo?ro?ha mill-Istat ta' ori?ini direttament wara l-kunsinna u ju?aha kif intqal qabel fi Stat Membru differenti mill-Isvezja. Fi?-?ew? ka?ijiet, wara li tkun intu?at kif previst, iba??arha lejn l-Isvezja b?ala d-destinazzjoni finali tag?ha.

16. Sabiex jikseb kjarifiki dwar il-konsegwenzi fiskali tal-akkwist tieg?u, X talab de?i?joni preliminari mill-iSkatterättsnämnd (kummissjoni fiskali), biex ikun jaf jekk f'wa?da mi?-?ew? alternattivi msemmija iktar 'il fuq, dan l-akkwist huwiex ser ji?i ntaxxat fl-Isvezja.

17. L-iSkatterättsnämnd stabbilixxiet li fi?-?ew? ka?ijiet je?isti akkwist intra-Komunitarju taxxabbli ta' mezz ta' trasport ?did, li jinkludi obbligu ta' X li j?allas it-taxxa fl-Isvezja. X fil-pre?ent ikkontesta din id-de?i?joni preliminari quddiem ir-Regeringsrätt. Huwa jsostni li l-provvista tad-dg?ajsa g?andha ti?i ntaxxata fir-Renju Unit b?ala trasferiment intern f'dak l-Istat. Fir-rigward ta' dawn il-kwistjonijiet, permezz ta' digriet tas-16 ta' Frar 2009, ir-Regeringsrätt g?amel id-domandi preliminari li ?ejjin lill-Qorti tal-?ustizzja:

"1. L-Artikoli 138 u 20 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li t-trasport li jibda mit-territorju tal-Istat tal-ori?ini g?andu jinbeda f'terminu ta' ?mien partikolari sabiex il-bejg? ikun e?entat mit-taxxa u sabiex akkwist intra-Komunitarju jkun jista' jitqies b?ala e?istenti?

2. Bl-istess mod, l-artikoli msemmija g?andhom ji?u interpretati fis-sens li t-trasport lejn pajji? ta' destinazzjoni g?andu jitlesta f'terminu ta' ?mien partikolari sabiex il-bejg? ikun e?entat mit-taxxa u sabiex akkwist intra-Komunitarju jkun jista' jitqies b?ala e?istenti?

3. Ir-risposta g?ad domandi 1 u 2 tkun differenti meta l-merkanzija akkwistata tkun mezz ta' trasport ?did u meta x-xerrej ikun individwu li, b'mod definittiv, ikollu l-intenzjoni li ju?a l-mezz ta' trasport fi Stat Membru partikolari?

4. Liema mument g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni, f'ka? ta' akkwist intra-Komunitarju, sabiex ji?i evalwat jekk mezz ta' trasport huwiex ?did skont l-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud?"

18. Fil-fa?i tal-pro?edura bil-miktub quddiem il-Qorti tal-?ustizzja, ?adu po?izzjoni X, l-Iskatteverket (uffi??ju tat-taxxi), il-Gvern ?ermani? kif ukoll il-Kummissjoni Ewropea. Waqt is-seduta, tkellmu X, il-Gvern Svedi? u l-Kummissjoni Ewropea.

IV – **Evalwazzjoni ?uridika**

A – *Fuq l-ewwel, it-tieni u t-tielet domanda preliminari*

19. L-ewwel tliet domandi preliminari, li g?andhom ji?u analizzati flimkien, g?andhom l-g?an li jipprovdu kjarifika dwar il-kundizzjonijiet me?tie?a sabiex ikun hemm akkwist intra-Komunitarju skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2006/112, kif ukoll provvista intra-Komunitarja e?enti skont l-

Artikolu 138 tad-Direttiva, fl-ipote?i fejn il-merkanzija inkwistjoni ma ?ietx ittrasportata immedjatament mill-Istat ta' ori?ini lejn l-Istat ta' destinazzjoni. F'dan ir-rigward, ir-Regeringsrätt titlob ukoll li ssir taf jekk huwiex rilevanti g?al dawn il-finijiet il-fatt li l-merkanzija akkwistata hija mezz ta' trasport ?did u l-persuna li qed takkwista hija individwu privat li finalment g?andha l-intenzjoni li tu?a l-mezz ta' trasport fi Stat Membru partikolari (it-tielet domanda preliminari).

20. Skont l-Artikolu 2(1)(b)(ii) moqri flimkien mal-Artikolu 2(2)(a)(ii) tad-Direttiva 2006/112, l-akkwist intra-Komunitarju ta' bastiment ?did itwal minn 7.5 metri minn persuna li ma hijiex su??etta g?all-VAT g?andu ji?i ntaxxat fit-territorju tal-Istat fejn sar l-akkwist intra-Komunitarju.

21. Skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva, akkwist intra-Komunitarju g?andu jfisser l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b?ala sid ta' proprjetà tan?ibbli mobbli, mibg?uta jew ittrasportata mill-bejjieg?, mill-persuna li qed takkwista, jew minn terza persuna f'isimhom, lejn id-destinazzjoni tal-persuna li qed takkwista fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru li minnu ntbag?tet jew ?iet ittrasportata l-merkanzija.

22. B'mod konformi mad-dispo?izzjonijiet imsemmija hawn fuq, l-Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112 jissu??etta l-e?enzjoni ta' provvista intra-Komunitarja g?all-kundizzjoni li l-merkanzija inkwistjoni tintbag?at jew ti?i ttrasportata mill-bejjieg? jew mill-persuna li tkun qed takkwista jew minn terza persuna f'isimhom barra mit-territorju ta' Stat Membru i?da fi ?dan l-Unjoni.

23. G?aldaqstant, il-presupposti tal-fatt li ji??enera t-taxxa fuq l-akkwist intra-Komunitarju huma tnejn: fl-ewwel lok, il-persuna li qed takkwista g?andha takkwista d-dritt li tiddisponi b?ala sid tal-merkanzija; fit-tieni lok, il-merkanzija g?andha tintbag?at jew ti?i ttrasportata mill-Istat Membru ta' ori?ini fi Stat Membru ie?or. Din it-tieni kundizzjoni g?andha fl-istess waqt te?isti sabiex il-provvista ti?i e?entata fl-Istat Membru ta' ori?ini. F'dan ir-rigward, il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja sostniet il-?tie?a li l-kwalifika ta' provvista intra-Komunitarja jew ta' akkwist intra-Komunitarju ssir abba?i ta' elementi o??ettivi, b?alma huma l-e?istenza ta' moviment fi?iku tal-merkanzija kkon?ernata bejn Stati Membri (3).

24. Madankollu, mill-kliem ta' dawn id-dispo?izzjonijiet ma jirri?ultax f'liema relazzjoni, temporali jew materjali, g?andhom jinsabu re?iprokament l-akkwist tad-dritt li wie?ed jiddisponi b?ala proprjetarju, u l-bidu jew it-tmiem tat-trasport fi Stat Membru ie?or.

25. Fil-fehma ta' X, ma jistax jitqies li jirri?ulta akkwist intra-Komunitarju jekk id-dg?ajsa bil-qlug? intu?at g?al iktar minn tliet xhur jew iktar minn 100 sieg?a qabel il-bidu tat-trasport lejn l-Istat Membru ta' destinazzjoni. Barra minn hekk, id-d?ul fis-servizz fl-Istat Membru ta' ori?ini ma jistax ji?i kkunsidrat b?ala l-bidu tat-trasport jekk il-vja?? lejn il-port ta' destinazzjoni ma jinbediex immedjatament. G?al ra?unijiet ta' ?ertezza legali, g?andu ji?i applikat terminu ?ar.

26. B'kuntrast, il-partijiet l-o?ra li ppre?entaw osservazzjonijiet quddiem il-Qorti tal-?ustizzja jsostnu li l-fatti g?andhom ji?u su??etti g?al evalwazzjoni globali, fejn i?-?mien li ddekorra bejn il-kunsinna lill-persuna li qed takkwista u l-?arr jew it-trasport huwa biss wie?ed minn bosta fatturi rilevanti. Fil-fehma ta' dawn il-partijiet, il-fatt li sa mill-bidu kien hemm ?ertezza li l-u?u finali g?andu jse?? fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru ta' ori?ini, jixhed b'mod de?i?iv favur l-e?istenza ta' akkwist intra-Komunitarju fl-Istat ta' destinazzjoni.

27. Je?tie? li wie?ed jistaqsi liema wie?ed mi?-?ew? argumenti huwa l-iktar konformi mal-?sieb wara d-dispo?izzjonijiet dwar l-akkwist intra-Komunitarju. G?al dan il-g?an, g?andu jitfakkar b'mod preliminari, il-kuntest li fih ?ew introdotti d-dispo?izzjonijiet dwar il-kummer? intra-Komunitarju (4).

28. Permezz tal-VAT, ji?i ntaxxat il-konsum privat fi Stat. G?aldaqstant, il-provvista ta' merkanzija u l-provvista ta' servizzi, huma su??etti g?all-VAT f'dan l-Istat [Artikolu 2(1)(a) u (?) tad-

Direttiva 2006/112]. Barra minn hekk l-akkwisti intra-Komunitarji u l-importazzjoni ta’ merkanzija huma wkoll su??etti g?all-VAT [Artikolu 2(1)(b) u (d) tad-Direttiva 2006/112]. L-a??ar ?ew? ipote?i ji?guraw li l-merkanzija tkun su??etta g?all-VAT fl-Istat ta’ akkwist jew ta’ importazzjoni fejn hija destinata g?all-konsum privat (5).

29. Il-fatt li ji??enera t-taxxa fuq l-akkwist intra-Komunitarju ?ie introdott mill-1 ta’ Jannar 1993 b?ala sistema tran?itorja g?at-tassazzjoni tal-kummer? bejn Stati Membri (6). Pre?edentement, il-provvista ta’ merkanzija bejn ?ew? Stati Membri kienet ti?u ttrattata bl-istess mod b?all-provvista ta’ kummer? internazzjonali ie?or. G?alhekk, il-qsim tal-fruntiera fil-mument tal-esportazzjoni jew tal-importazzjoni kien jikkostitwixxi l-kriterju ta’ kollegament g?at-tassazzjoni. Matul it-twettiq tas-suq intern tne??ew il-kontrolli tul il-fruntieri interni, u dan kien je?tie? tibdil tad-dispo?izzjonijiet dwar il-VAT g?all-kummer? intra-Komunitarju.

30. Madankollu, ir-riforma ma marritx lil hinn bi??ejjed sabiex ir-regoli dwar il-provvista ta’ merkanzija interna ji?u esti?i g?all-kummer? bejn ?ew? Stati Membri. Fil-fatt, dan kien ifisser li l-VAT ma kintix tkun i?jed dovuta lill-Istat li fih il-merkanzija ti?i importata u kkonsmata, i?da lill-Istat li minnu tintbag?at il-merkanzija. Min-na?a l-o?ra s-sistema tran?itorja ma bidlitx it-tqassim pre?edenti tas-setg?a ta’ tassazzjoni bejn l-Istati Membri (7).

31. Sabiex ji?gura li l-VAT tibqa’ dovuta lill-Istat Membru ta’ konsum finali, ?ie introdott l-akkwist intra-Komunitarju b?ala fatt ?did li ji??enera t-taxxa, kif ukoll l-e?enzjoni g?all-provvisti intra-statali bejn l-Istati Membri.

32. G?alhekk, il-?arr jew it-trasport fi Stat Membru ie?or huma ta’ importanza fundamentali sabiex issir distinzjoni bejn provvista interna fi Stat u provvista intra-Komunitarja. Rekwi?it b?al dan jag?ti lok g?at-tqassim tas-setg?a ta’ tassazzjoni bejn l-Istat tal-provvista u l-Istat tad-destinazzjoni abba?i tal-kriterju tal-konsum finali tal-merkanzija.

33. Minbarra t-tqassim tas-setg?a ta’ tassazzjoni, id-dispo?izzjonijiet dwar it-tassazzjoni tal-akkwist intra-Komunitarju ta’ mezzi ta’ trasport ?odda jinkludu b’mod partikolari, abba?i ta’ dak li jirri?ulta mill-premessa 11 tad-Direttiva 2006/112, l-g?an li ji?u evitati distorsjonijiet tal-kompetizzjoni bejn l-Istati Membri min?abba rati differenti.

34. Filwaqt li b’mod ?enerali, abba?i tal-Artikolu 2(1)(b)(i) tad-Direttiva 2006/112 ji?i ntaxxat biss l-akkwist intra-Komunitarju mag?mul minn persuna taxxabbli jew minn persuna ?uridika mhux taxxabbli, fir-rigward ta’ mezzi ta’ trasport ?odda, il-le?i?latur issu??etta wkoll g?all-VAT l-akkwist mag?mul minn individwi. Meta wie?ed jikkunsidra l-valur g?oli (8) u l-fa?ilità li biha din il-merkanzija tista’ tin?arr, li kieku l-provvista kellha ti?i ntaxxata fl-Istat Membru ta’ ori?ini l-individwi jista’ jkollhom it-tentazzjoni li jakkwistaw mezzi ta’ trasport fi Stati Membri li japplikaw rata or?os tal-VAT. It-tassazzjoni fl-Istat fejn sar l-akkwist intra-Komunitarju ji?gura li l-persuna li qed takkwista g?andha t?allas il-VAT bl-istess qies, indipendentement mill-Istat ta’ ori?ini tal-mezz ta’ trasport. B’dan il-mod, il-li?i fis-se?? tipprojbixxi lill-bejjieg?a ta’ mezzi ta’ trasport milli jiksbu vanta??i kompetittivi mis-sempli?i fatt li fl-Istat ta’ residenza tag?hom ti?i applikata rata or?os ta’ VAT.

35. Id-dispo?izzjonijiet dwar provvista intra-Komunitarja u dwar akkwist intra-Komunitarju g?andhom ji?u interpretati b’mod li ji?gura li t-tqassim tas-setg?a ta’ tassazzjoni u l-ugwaljanza fil-kompetizzjoni ma jkunux jistg?u ji?u evitati permezz ta’ operazzjonijiet fiskali spe?ifi?i.

36. Kif ?ie osservat ?ustament mill-iSkatteverket, mill-Gvern ?ermani? u mill-Kummissjoni, li kieku ?-?aqliq tas-setg?a ta’ tassazzjoni lejn l-Istat fejn sar l-akkwist intra-Komunitarju kellu jiddependi biss mill-fatt li l-mezz ta’ trasport i?alli l-Istat ta’ ori?ini jew jasal fl-Istat ta’ destinazzjoni f’terminu partikolari wara l-provvista, il-persuni taxxabbli jkunu jistg?u jidde?iedu b’mod arbitrarju fejn l-akkwist ta’ mezz ta’ trasport ?did g?andu ji?i ntaxxat, ming?ajr ebda rabta mal-post tal-

konsum. Anki d-dewmien mhux intenzjonali fit-trasport jista' jikkaw?a ?aqliq fis-setg?a ta' tassazzjoni, g?alkemm il-merkanzija inkwistjoni tkun ming?ajr ebda dubju ddestinata g?all-konsum finali fi Stat Membru differenti minn dak tal-provvista.

37. Minflok ma jsir riferiment g?al termini ri?idi, li fuq kollox, id-direttiva nnifisha ma te?tie?x, g?andu ji?i vverifikat, abba?i ta' evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi rilevanti, f'liema Stat Membru ser isir il-konsum finali. G?al dan il-g?an g?andhom jittie?du prin?ipalment inkunsiderazzjoni ?irkustanzi o??ettivi.

38. Fil-ka? pre?enti, minbarra t-tul tal-vja??, jistg?u jkunu ta' importanza, il-post fejn hija rre?istrata d-dg?ajsa bil-qlug? u l-post fejn il-persuna li qed takkwista g?andha rmi?? stabbli g?ad-dg?ajsa. Il-post ta' residenza privat tal-persuna li qed takkwista wkoll jista' jkun ta' ?jiel dwar fejn id-dg?ajsa fl-a??ar g?andha tintu?a b'mod permanenti. Fl-evalwazzjoni tat-tul tal-vja??, fost l-o?rajn jistg?u jassumu importanza, id-distanza bejn l-Istat tal-provvista u l-Istat ta' destinazzjoni, kif ukoll it-tul ta' ?ajja tal-merkanzija pprovduta. Li kieku t-trasferiment kien je?tie? biss perijodu ta' ?mien g?al kollox insinjifikanti fir-rigward tat-tul globali ta' ?ajja tal-mezz ta' trasport, wie?ed jista' jassumi li l-konsum tal-merkanzija jse?? essenzjalment g?al darb'o?ra fl-Istat ta' destinazzjoni.

39. G?alkemm il-kun?etti ta' provvista intra-Komunitarja u ta' akkwist intra-Komunitarju huma ta' natura o??ettiva u huma applikabbli indipendentement mill-g?anijiet u mir-ri?ultati tat-transazzjonijiet ikkon?ernati (9) xorta wa?da je?tie? li jittie?du inkunsiderazzjoni l-intenzjonijiet, ikkonfermati mi?-?irkustanzi o??ettivi, li l-persuna li qed takkwista tesprimi fil-mument tal-provvista b'rabta mal-post a??ari tal-u?u (10). Fil-fatt, di?à fil-mument tal-?ru? tal-ir?evuta, il-bejjieg? g?andu jkun jaf jekk g?andux jinkludi l-VAT jew le, min?abba li g?andha ssir provvista intra-Komunitarja e?enti.

40. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 68 tad-Direttiva 2006/112, il-fatt li ji??enera t-taxxa fuq l-akkwist intra-Komunitarju jse?? fil-mument li fih titqies li saret provvista simili fit-territorju ta' Stat Membru. F'dan ir-rigward, skont l-Artikolu 63 moqri flimkien mal-Artikolu 14 tad-Direttiva, huwa de?i?iv il-mument li fih il-persuna li qed takkwista tikseb id-dritt li tiddisponi b?ala proprjetarju tal-merkanzija materjali. Jekk il-persuna li qed takkwista ti?i fil-pussess tal-merkanzija direttament fl-Istat ta' ori?ini, ir-rekwi?it me?tie? g?all-provvista interna ta' Stat Membru jirri?ulta sodisfatt. Jekk minflok, fil-verità, ninsabu fil-pre?enza ta' akkwist intra-Komunitarju fi Stat Membru ie?or, f'din il-fa?i dan jista' ji?i kkonstatat abba?i tal-indikazzjonijiet ipprovduti mill-persuna li qed takwista dwar l-intenzjoni tieg?u li j?orr il-merkanzija fi Stat Membru ie?or u li ju?aha hemm b'mod definittiv.

41. F'dan ir-rigward, l-akkwist intra-Komunitarju ta' mezz ta' trasport minn individwu privat jikkostitwixxi ka? partikolari. Minn na?a, ma huwiex komuni li persuna li fiha nnifisha ma hijiex taxxabbli tag?ti lok g?al fatt li ji??enera taxxa. Min-na?a l-o?ra, dan il-ka? jippre?enta l-partikolarità li d-d?ul fis-servizz ta' mezz ta' lokomozzjoni minn persuna privata li qed takkwista fl-Istat Membru ta' ori?ini ta' spiss ma jintg?arafx b'mod ?ar mill-bidu tat-trasport lejn l-Istat ta' destinazzjoni.

42. Madankollu, anki dawn i?-?irkustanzi partikolari ma jimplikawx li sabiex issir distinzjoni bejn provvista interna fi Stat Membru u akkwist intra-Komunitarju, it-terminu spe?ifiku bejn il-kunsinna tal-mezz ta' trasport tal-persuna li qed takkwista u l-bidu tat-trasport ta' dan il-mezz barra mit-territorju tal-Istat ta' ori?ini lejn l-Istat ta' destinazzjoni jirri?ulta esklu?ivament de?i?iv. L-g?an imfittex bid-dispo?izzjoni spe?jali msemmija fl-Artikolu 2(1)(b)(ii) flimkien mal-Artikolu 2(2)(a)(ii) tad-Direttiva 2006/112, li tipprevjeni distorsjonijiet fil-kompetizzjoni, jimponi, proprju f'dan il-kuntest, li ma jsirx riferiment g?ad-dekorriment ta?-?mien, i?da li wie?ed jibba?a ru?u fuq evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi kollha, inklu?i l-intenzjonijiet tal-persuna li qed takkwista kkonfermati minn elementi o??ettivi.

43. Madankollu, X isostni li l-prin?ipju ta' ?ertezza legali jimponi r-riferiment g?al terminu

spe?ifiku.

44. Skont ?urisprudenza stabbilita, il-prin?ipju ta' ?ertezza legali huwa applikabbli b'mod partikolarment rigoru? fil-ka? ta' le?i?lazzjoni li tista' tinvolvi pi?ijiet finanzjarji, sabiex jippermettu lill-persuni kkon?ernati jkunu jafu bi pre?i?joni l-kejl tal-obbligi li hija timponi fuqhom (11).

45. Il-Qorti tal-?ustizzja, g?al ra?unijiet ta' ?ertezza legali, b?ala prin?ipju ?a?det li l-kwalifika ta' operazzjoni b?ala operazzjoni intra-Komunitarja tista' tiddependi biss mill-intenzjoni tal-bejjieg? jew tal-persuna li qed takkwista li jag?mlu tali operazzjoni (12). Madankollu, din l-affermazzjoni hija bba?ata fuq kunsiderazzjoni li l-amministrazzjoni finanzjarja te?les milli tag?mel investigazzjonijiet diretti sabiex tikkonstata l-intenzjoni tal-persuna taxxabbli. Barra minn hekk, il-Qorti tal-?ustizzja pprovdiet espressament g?al e?enzjoni g?all-ka?ijiet e??ezzjonali.

46. G?aldaqstant il-fatt li, f'ka? b?al dak pre?enti, il-kwalifika ta' tran?azzjoni b?ala akkwist intra-Komunitarju tkun dipendenti fuq evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi kollha, inklu?a l-intenzjoni espressa mill-persuna li qed takkwista u kkonfermata minn ?irkustanzi o??ettivi dwar il-post ta' u?u tal-merkanzija, ma jikkuntrastax mal-prin?ipju ta' ?ertezza legali. Dan il-mod ta' kif wie?ed jippro?edi jinvolvi biss, b'mod partikolari li l-obbligu li tit?allas it-taxxa fuq l-akkwist intra-Komunitarju jaqa' fuq il-persuna li qed takkwista b'mod mhux mistenni peress li wie?ed jibba?a ru?u fuq l-indikazzjonijiet tag?ha stess marbuta mal-konsum finali.

47. Madankollu, skont X, fir-Renju Unit, l-e?enzjoni ta' provvista intra-Komunitarja tippresupponi li d-dg?ajsa t?alli t-territorju ta' tali Stat Membru fi ?mien xahrejn. G?aldaqstant, skont X, je?isti l-periklu ta' tassazzjoni doppja jekk, wara d-dekorriment ta' dan it-terminu, il-provvista tirri?ulta taxxabbli fl-Istat ta' ori?ini b?ala provvista interna, u fl-istess ?in je?isti akkwist intra-Komunitarju taxxabbli fl-Istat ta' destinazzjoni.

48. F'dan ir-rigward, g?andu ji?i kkonstatat li l-provvista intra-Komunitarja ta' merkanzija u l-akkwist intra-Komunitarju ta' din tal-a??ar jikkostitwixxu, fil-verità, l-istess tran?azzjoni ekonomika, minkejja li din tal-a??ar tnissel drittijiet u obbligi differenti kemm g?all-partijiet fit-tran?azzjoni, kif ukoll g?all-awtoritajiet fiskali tal-Istati Membri kkon?ernati (13).

49. Huwa minnu li skont l-Artikolu 21 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1777/2005, tas-17 ta' Ottubru 2005, li jistabbilixxi mi?uri ta' implementazzjoni g?ad-Direttiva 77/388/KEE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (14), l-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-kunsinna jew tat-trasport tal-merkanzija li fih isir akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija je?er?ita s-setg?a ta' tassazzjoni tieg?u, indipendentement mit-trattament tal-VAT applikat g?at-tran?azzjoni fl-Istat Membru ta' ori?ini tal-kunsinna jew tat-trasport tal-merkanzija. Madankollu, meta jag?mlu dan, l-Istati Membri g?andhom jibba?aw ru?hom fuq interpretazzjoni uniformi tad-dispo?izzjonijiet dwar l-e?enzjonijiet tal-provvisti intra-Komunitarji (Artikolu 138 tad-Direttiva 2006/112) u ta' tassazzjoni tal-akkwist intra-Komunitarju (Artikolu 20 tad-Direttiva 2006/112).

50. Dawn id-dispo?izzjonijiet g?andhom jing?ataw interpretazzjoni li tag?tihom tifsira u kejl identika (15), fid-dawl tal-korrelazzjoni temporali u materjali e?istenti bejn il-provvista u t-trasport jew il-kunsinna fl-Istat ta' destinazzjoni. Fil-ka? kuntrarju, l-e?enzjoni tal-provvista intra-Komunitarja ma tistax tissodisfa l-funzjoni tag?ha li tevita t-tassazzjoni doppja tal-provvista fil-kummer? intra-Komunitarju, u b'hekk tiggarantixxi n-newtralità fiskali (16).

51. Barra minn hekk, f'dan ir-rigward, g?andu jitfakkar li l-e?enzjonijiet tal-provvisti intra-Komunitarji japplikaw, skont l-Artikolu 131 tad-Direttiva 2006/112, g?all-kundizzjonijiet li l-Istati Membri jistabbilixxu sabiex ji?guraw l-applikazzjoni korretta u ?ara tal-istess e?enzjonijiet u sabiex ifixklu kull frodi, eva?joni jew abbu? possibbli. Dan jinkludi b?ala prin?ipju l-possibbiltà li l-Istat Membru ta' ori?ini jistabbilixxi termini determinati li matulhom il-merkanzija, fil-kuntest ta' provvista

intra-Komunitarja, g?andha b?ala regola t?alli t-territorju ta’ tali Stat.

52. Madankollu, fl-e?er?izzju tas-setg?at tag?hom, l-Istati Membri g?andhom jirrispettaw il-prin?ipji ?enerali tad-dritt li jag?mlu parti mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni, fosthom, b’mod partikolari, il-prin?ipji ta’ ?ertezza legali u ta’ proporzjonalità (17). Barra minn hekk, il-mi?uri li l-Istati Membri jistg?u jadottaw sabiex ji?guraw li t-taxxa tin?abar korrettament u sabiex tevita l-frodi ma jistg?ux jintu?aw b’mod li jippre?udikaw in-newtralità tal-VAT (18).

53. G?aldaqstant, id-dispo?izzjonijiet nazzjonali li jissu??ettaw l-e?enzjoni ta’ provvista intra-Komunitarja g?all-osservanza ta’ termini spe?ifi?i g?all-kunsinna jew g?at-trasport, g?andhom jirri?ultaw flessibbli bi??ejjed sabiex jippermettu l-e?enzjoni f’ka?ijiet partikolari anki meta l-merkanzija fil-verità tkun telqet mit-territorju tal-Istat ikkon?ernat wara dekorriment ta’ ?mien naqra itwal u l-u?u finali fi Stat Membru ie?or jirri?ulta b’mod ?ert minn evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi kollha. F’dawn i?-?irkustanzi, g?andha mill-inqas tirri?ulta l-possibbiltà ta’ rettifika su??essiva tal-?las tal-VAT jekk ma kienx hemm ir-riskju ta’ telf ta’ d?ul mit-taxxa u jekk il-partijiet tat-tran?azzjoni kienu qed ja?ixxu *in bona fide* (19).

54. G?aldaqstant, ir-risposta g?all-ewwel tliet domandi preliminari g?andha tkun fis-sens li g?all-kwalifika ta’ tran?azzjoni li tinvolvi bastiment ?did itwal minn 7.5 metri b?ala provvista intra-Komunitarja e?enti skont l-Artikolu 138 tad-Direttiva 2006/112, u b?ala akkwist intra-Komunitarju taxxabbli fl-Istat ta’ destinazzjoni skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva, ma hijiex rilevanti biss l-osservanza ta’ terminu spe?ifiku li matulu l-mezz ta’ trasport telaq mill-Istat Membru ta’ ori?ini jew wasal fl-Istat Membru ta’ destinazzjoni. Din il-kwalifika g?andha pjuttost issir qabel evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi o??ettivi kollha u fid-dawl tal-intenzjoni tal-persuna li qed takkwista, ikkonfermata minn elementi o??ettivi, dwar il-konsum finali tal-merkanzija.

B – *Fuq ir-raba’ domanda preliminari*

55. Permezz tar-raba’ domanda preliminari, ir-Regeringsrätt tixtieq tkun taf g?al-liema mument g?andu jsir riferiment sabiex ji?i evalwat jekk mezz ta’ trasport huwiex ?did skont l-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2006/112.

56. Skont X, f’dan ir-rigward, huwa importanti l-mument li fih il-bastiment jasal fl-Istat ta’ destinazzjoni.

57. Il-partijiet l-o?ra li ppre?entaw osservazzjonijiet quddiem il-Qorti tal-?ustizzja jirreferu g?all-kliem tal-Artikolu 2(2)(b)(ii) tad-Direttiva 2006/112. Abba?i ta’ din id-dispo?izzjoni, bastiment ji?i kkunsidrat ?did, meta l-*provvista* ssir fi ?mien tliet xhur mid-data tal-ewwel d?ul fis-servizz jew fejn il-bastiment ba??ar g?al mhux iktar minn 100 sieg?a. L-Artikolu 14 tad-Direttiva jfisser il-provvista b?ala l-akkwist tad-dritt ta’ sid li jiddisponi minn proprjetà tan?ibbli. Il-persuna li qed takkwista tikseb dan id-dritt fil-mument meta tie?u kunsinna tad-dg?ajsa fl-Istat ta’ ori?ini, u mhux biss su??essivament fil-mument tal-wasla tal-istess dg?ajsa fl-Istat ta’ destinazzjoni.

58. Kif jenfasizza l-Gvern ?ermani?, li kieku kellu jsir riferiment g?all-mument tal-wasla fl-Istat ta’ destinazzjoni, jista’ ji?ri li l-persuni taxxabbli jing?ataw il-possibbiltà li jinfluwenzaw il-post ta’ tassazzjoni, fil-ka? fejn huma jdewmu t-trasport, u g?alhekk, il-wasla fl-Istat ta’ destinazzjoni, wara t-terminu ta’ tliet xhur previst mill-Artikolu 2(2)(b)(ii) tad-Direttiva 2006/112. Tali ri?ultat ikun jikkuntrasta mat-tqassim tas-setg?a ta’ tassazzjoni bba?ata fuq il-kriterju tal-post ta’ konsum effettiv (20).

59. Barra minn hekk, ikun hemm ukoll il-periklu ta’ tran?azzjonijiet kompletament e?enti. Persuna taxxabbli fis-sitwazzjoni ta’ X tista’, fil-fatt, to?ro? dg?ajsa barra mill-Istat ta’ ori?ini u tgawdi minn e?enzjoni g?all-provvista intra-Komunitarja, tibqa’ fuq il-ba?ar jew fi Stat terz g?al iktar

minn 100 sieg?a jew tliet xhur, u f'dan il-punt biss tie?u d-dg?ajsa fl-Istat ta' destinazzjoni. Li kieku kellu jsir riferiment g?all-mument tal-wasla tal-bastiment fl-Istat ta' destinazzjoni sabiex dan jikkwalifika b?ala ?did, f'dan il-punt ma jkunx hemm lok g?al akkwist intra-Komunitarju taxxabbli.

60. G?aldaqstant, g?andu ji?i evalwat fil-mument tal-provvista u mhux fil-mument tal-wasla fl-Istat ta' destinazzjoni jekk mezz ta' trasport huwiex ?did skont l-Artikolu 2(2)(b)(ii) tad-Direttiva 2006/112.

61. Lanqas l-Artikolu 40 tad-Direttiva 2006/112 ma jopponi din il-konklu?joni. Abba?i ta' tali dispo?izzjoni, il-post ta' akkwist intra?Komunitarju ta' merkanzija g?andu jitqies b?ala l-post li fih tispi??a kkunsinnata jew ittrasportata lill-persuna li akkwistaha. Din id-dispo?izzjoni g?andha l-g?an esklu?iv li tassenja lill-Istat ta' destinazzjoni d-dritt li je?i?i l-VAT fuq l-akkwist intra-Komunitarju. Hija ma tg?id xejn dwar il-?tie?a jew inqas, li l-merkanzija inkwistjoni tkun ?dida fil-mument tal-wasla tag?ha f'tali Stat.

62. G?aldaqstant, ir-risposta g?ar-raba' domanda preliminari g?andha tkun fis-sens li sabiex, fil-kuntest ta' akkwist intra-Komunitarju, ji?i evalwat jekk mezz ta' trasport huwiex ?did skont l-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2006/112, g?andu jsir riferiment g?all-mument tal-provvista.

## V – **Konklu?joni**

63. B?ala konklu?joni, nipproponi li r-risposti tal-Qorti tal-?ustizzja g?ad-domandi preliminari mag?mula mir-Regeringsrätt ikunu kif ?ej:

1. G?all-kwalifika ta' tran?azzjoni li tinvolvi bastiment ?did itwal minn 7.5 metri b?ala provvista intra-Komunitarja e?enti skont l-Artikolu 138 tad-Direttiva 2006/112, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, u b?ala akkwist intra-Komunitarju taxxabbli fl-Istat ta' destinazzjoni skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva, ma hijiex rilevanti biss l-osservanza ta' terminu spe?ifiku li matulu l-mezz ta' trasport telaq mill-Istat Membru ta' ori?ini jew wasal fl-Istat Membru ta' destinazzjoni. Din il-kwalifika g?andha pjuttost issir qabel evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi o??ettivi kollha u fid-dawl tal-intenzjoni tal-persuna li qed takkwista, ikkonfermata minn elementi o??ettivi, dwar il-konsum finali tal-merkanzija.

2. Sabiex, fil-kuntest ta' akkwist intra-Komunitarju, ji?i evalwat jekk mezz ta' trasport huwiex ?did skont l-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2006/112, g?andu jsir riferiment g?all-mument tal-provvista.

1 – Lingwa ori?inali: il??ermani?.

2 – ?U L 347, p. 1.

3 – Sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos *et* (C?409/04, ?abra p. I-7797, punt 40).

4 – Ara f'dan ir-rigward, il-punti 24?29 tal-konklu?jonijiet tieg?i tal-11 ta' Jannar 2007 fil-kaw?a Teleos *et* (C?409/04, ?abra p. I?7797) kif ukoll il-punti 19 sa 25 tal-konklu?jonijiet tieg?i tal-10 ta' Novembru 2005 fil-kaw?a EMAG Handel Eder (C?245/04, ?abra p. I?3227).

5 – Sentenzi tas-6 ta' April 2006, EMAG Handel Eder (C?245/04, ?abra p. I?3227, punti 31 u 40); Teleos *et* (i??itata iktar 'il fuq fin-nota ta' qieg? il-pa?na 3, punt 36); tas-27 ta' Settembru 2007, Collée (C?146/05, ?abra p. I?7861, punt 22), u tas-27 ta' Settembru 2007, Twoh International (C?184/05, ?abra p. I?7897, punt 22).

6 – Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE, tas-16 ta' Di?embru 1991, li tissupplimenta s-sistema komuni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud u temenda d-Direttiva 77/388/KEE bil-?sieb li tne??i l-fruntieri fiskali

(?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 160).

7 – Ara s-sentenzi EMAG (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 5, punt 27) u Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 22) fejn it-tnejn jirreferu g?all-premessi 7 sa 10 tad-Direttiva 91/680.

8 – Skont l-Artikolu 2(2)(a)(ii) tad-Direttiva 2006/112, l-akkwist mag?mul minn individwi huwa su??ett g?all-VAT dment jekk ikun biss il-ka? ta’ bastimenti itwal minn 7.5 metri.

9 – Sentenza Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 38), li tirreferi g?as-sentenzi tat-12 ta’ Jannar 2006, Optigen *et* (C?354/03, C?355/03 u C?484/03, ?abra p. I?483, punt 44), u tas-6 ta’ Lulju 2006, Kittel u Recolta Recycling (C?439/04 u C?440/04, ?abra p. I?6161, punt 41).

10 – Anki biex ji?i stabbilit jekk merkanzija hijiex inti?a g?all-u?u fil-kuntest ta’ attività ekonomika skont l-Artikolu 4(1) tas-Sitt Direttiva u tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112, u g?aldaqstant jekk je?istix dritt ta’ tnaqqis, skont il-?urisprudenza g?andu jsir riferiment g?all-intenzjoni ta’ u?u tal-persuna li qed takkwista, ikkonfermata minn elementi o??ettivi [ara s-sentenzi tal-14 ta’ Frar 1985, Rompelman (268/83, ?abra p. 655, punt 24) u tat-8 ta’ ?unju 2000, Breitsohl, (C?400/98, ?abra p. I?4321, punti 34?39)]. Bl-istess mod, sabiex ti?i determinata l-entità tat-tnaqqis li wie?ed g?andu dritt g?alih, g?andu jsir riferiment g?all-u?u, reali jew previst, tal-merkanzija [ara f’dan is-sens, is-sentenza tal-15 ta’ Di?embru 2005, Centralan Property (C?63/04, ?abra p. I?11087, punt 54)].

11 – Sentenzi tal-15 ta’ Di?embru 1987, Il?Pajji?i l-Baxxi vs Il?Kummissjoni, (326/85, ?abra p. 5091, punt 24) u tal-21 ta’ Frar 2006, Halifax *et* (C?255/02, ?abra p. I?1609, punt 72) u Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 46).

12 – Sentenzi tas-6 ta’ April 1995, BLP Group (C?4/94, ?abra p. I?983, punt 24), Optigen *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 9 punt 45); Kittel u Recolta Recycling, (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 9, punt 42) Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 39) u tad-29 ta’ Ottubru 2009, AB SKF (C?29/08, ?abra p. I-10413, punt 77).

13 – Sentenza Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 23).

14 – ?U L 173M, p. 93

15 – Ara f’dan is-sens is-sentenza Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 34).

16 – Sentenzi Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 25) u Collée (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 5, punt 23).

17 – Ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tat-18 ta’ Di?embru 1997, Molenheide *et*, (C-286/94, C-340/95, C-401/95 u C-47/96, ?abra p. I?7281, punt 48); tal-11 ta’ Mejju 2006, Federation of Technological Industries *et*, (C?384/04, ?abra p. I?4191, punti 29 u 30), u Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 45).

18 – Ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tal-21 ta’ Marzu 2000, Gabalfrisa *et*, (C?110/98 sa C?147/98, ?abra p. I?1577, punt 52); Halifax *et*, (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 11, punt 92), kif ukoll is-sentenza Teleos *et* (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 3, punt 46).

19 – Ara f’dan is-sens is-sentenza Collée (i??itata iktar ’il fuq fin-nota ta’ qieg? il-pa?na 5, punti 31, 35 u 37).

20 – Ara wkoll, f’dan ir-rigward, il-punti 38 u 39 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.